

617637-2026 - Konkurss

Horvātija – Bibliotēkas celtniecības darbi – Izvođenje radova na rekonstrukciji postojeće zgrade u Ulici Kamila Firingera 3 u zgradu Gradske knjižnice Grada Osijeka

OJ S 173/2026 08/09/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums
Būvdarbi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: GRAD OSIJEK

E-pasts: nabava@osijek.hr

Pircēja juridiskais statuss: Vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Izvođenje radova na rekonstrukciji postojeće zgrade u Ulici Kamila Firingera 3 u zgradu Gradske knjižnice Grada Osijeka

Apraksts: Izvođenje radova na rekonstrukciji postojeće zgrade u Ulici Kamila Firingera 3, Osijek u zgradu Gradske knjižnice Grada Osijeka. Predmetna zgrada Konjičke vojarne pojedinačno je zaštićeno kulturno dobro (Rješenje, KLASA: UP-I-612-08/12-06/0285, URBROJ: 532-04-01-01/6-12-1 od 6. 12.2012.) koje je upisano u Registar kulturnih dobara RH, Listu zaštićenih kulturnih dobara pod br. Z-5856. Navedena građevina nalazi se u sklopu zaštićene Kulturno povijesne cjeline grada Osijeka (Rješenje, KLASA: UP-I-612-08/09-06/0372, URBROJ: 532-04-01-01/4-09-2 od 18. studenog 2009.) koja je upisana u Registar kulturnih dobara RH, Listu zaštićenih kulturnih dobara pod br. Z-4341. Također se nalazi unutar zaštićenog arheološkog lokaliteta „Tvrđa – Gornji grad” (Rješenje, KLASA: UP-I-612-08/09-06/0422, URBROJ: 532-04-01-1/4-09-2 od 24. 2. 2010.) koje je upisano u Registar kulturnih dobara RH, Listu zaštićenih kulturnih dobara pod br. Z- 4445.

Procedūras identifikators: f25d20de-c6c7-4e1a-b34c-9d80718ef3c8

Iekšējais identifikators: 26-371

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

Procedūras galvenās iezīmes: Otvoreni postupak

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45212330 Bibliotēkas celtniecības darbi

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Osječko-baranjska županija (HR025)

Valsts: Horvātija

Papildu informācija: Radovi se izvode u Osijeku, postojeća zgrada u zgradu Gradske knjižnice Grada Osijeka na k.č.br. 5841/1, k.o. Osijek, Ulica Kamila Firingera 3.

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 8 570 600,00 EUR

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: Ukoliko se u dokumentaciji o nabavi, odnosno troškovniku ovog postupka nabave navode tehnička pravila i osnovna obilježja (karakteristike) koja opisuju predmet nabave pomoću hrvatskih odnosno europskih i međunarodnih normi ponuditelji su slobodni nuditi rješenja koja na jednakovrijedan način zadovoljavaju zahtjeve definirane tehničkim specifikacijama, te se svako navođenje normi u Dokumentaciji o nabavi smatra da je popraćeno izrazom „ili jednakovrijedno“.

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments, Paziņojums

Dalība noziedzīgā organizācijā: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korupcija: Korupcija

Krāpšana: Prijevvara

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana: Pranje novca ili financiranje terorizma

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Tikai valsts tiesību normās paredzēti izslēgšanas iemesli: Neisplata plaće

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums: Plaćanje poreza

Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

Bankrots: Stečaj

Maksātnespēja: Nesolventnost

Aktīvi, kurus pārvalda likvidators: Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj

Vienošanās ar kreditoriem: Nagodba s vjerovnicima

Uzņēmējdarbību aptur: Suspendirane poslovne aktivnosti

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem: Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima

Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību: Teški profesionalni propust

Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci: Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja

Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas: Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije

Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā: Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata i prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0000

Nosaukums: Izvođenje radova na rekonstrukciji postojeće zgrade u Ulici Kamila Firingera 3 u zgradu Gradske knjižnice Grada Osijeka

Apraksts: Izvođenje radova na rekonstrukciji postojeće zgrade u Ulici Kamila Firingera 3 u zgradu Gradske knjižnice Grada Osijeka
Iekšējais identifikators: 26-371

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45212330 Bibliotēkas celtniecības darbi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Osječko-baranjska županija (HR025)

Valsts: Horvātija

Papildu informācija: Radovi se izvode u Osijeku, postojeća zgrada u zgradu Gradske knjižnice Grada Osijeka na k.č.br. 5841/1, k.o. Osijek, Ulica Kamila Firingera 3.

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 20/10/2026

Darbības termiņš: 24 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 0

5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 8 570 600,00 EUR

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, ko pilnībā vai daļēji finansē no ES fondiem

Informācija par Eiropas Savienības fondiem:

ES fondu programma: Eiropas Fonds ilgtspējīgai attīstībai (EFIA) (2017/2020)

ES fondu finansējuma identifikators: IP.3.1.79

ES fondu detalizētāka informācija: Projektom „Gradska knjižnica Osijek“ revitalizirat će se brownfield lokacija u povijesnoj jezgri Tvrđe rekonstrukcijom i prenamjenom zaštićene zgrade bivše konjičke vojarne u prostor gradske knjižnice Osijek. Projekt doprinosi razvoju kulturne i društvene infrastrukture te očuvanju kulturne baštine. Cilj projekta je osigurati adekvatne prostorne i tehničke uvjete za suvremene knjižnične usluge, povećati dostupnost sadržaja svim korisnicima te stvoriti preduvjete za moguće buduće razdvajanje gradske i sveučilišne knjižnice

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Ietekmes uz vidi mazināšana

Apraksts: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije

Pieņem ietekmes uz vidi mazināšanai: Pāreja uz aprites ekonomiku, Piesārņojuma novēršana un kontrole, Pielāgošanās klimata pārmaiņām, Bioloģiskās daudzveidības un ekosistēmu aizsardzība un atjaunošana

Iepirkums ietilpst Energoefektivitātes direktīvas (EED) (ES) 2023/1791 darbības jomā

Produktu, darbu, pakalpojumu un ēku saraksts, kas saistīts ar Energoefektivitātes direktīvu (EED):

Gaisa kondicionētāji, tostarp gaiss-gaiss siltumsūkņi (Energomarķējums)

Gaismas avoti un vadības ierīces (Energomarķējums)

Ēkas (Gandrīz nulles enerģijas ēkas)

5.1.8. Pieejamības kritēriji

Ir iekļauti kritēriji par pieejamību personām ar invaliditāti

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums, Iepirkuma dokuments

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām darbībām

Atlases kritērija apraksts: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kritērijs: Tehniķi vai tehniskās iestādes darba veikšanai

Atlases kritērija apraksts: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: Cijena ponude

Apraksts: Cijena ponude

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 80

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Rok produženog jamstva za izvedene radove(iznad propisana minimalna 24 mjeseca)

Apraksts: Naručitelj kao drugi kriterij određuje trajanje produženog jamstvenog roka za otklanjanje nedostataka (iznad propisana minimalna 24 mjeseca). Jamstveni rok označava vremensko razdoblje u kojem Izvođač garantira za kvalitetu izvedenih radova i ugrađenih materijala. Zakon o obveznim odnosima (NN broj 35/05, 41/08, 125/11, 78/15, 29/18, 126/21, 144/22, 156/22, 155/23), u članku 633. navodi da izvođač odgovara za nedostatke građevine koji se tiču ispunjavanja zakonom određenih bitnih zahtjeva za građevinu ako se ti nedostaci pokažu za vrijeme od deset godina od predaje i primitka radova i taj rok nije predmet ovog kriterija. U svezi sa navedenim, ostali radovi, u smislu ove Dokumentacije o nabavi, odnose se na sve druge radove koji nisu obuhvaćeni predmetnim člankom Zakona o obveznim odnosima. Minimalan rok jamstva za izvedene radove je 24 mjeseca. Primjer bodovanja: 1. Ponuditelj nudi 24 mjeseca produženog jamstvenog roka (rok koji se boduje) što ukupno iznosi 48 mjeseci jamstvenog roka (minimalni propisani 24 + 24 mjeseca ponuđeni produženi jamstveni rok) - ponuda ostvaruje 5 bodova. 2. Ponuditelj nudi 36 mjeseci produženog jamstvenog roka (rok koji se boduje) što ukupno iznosi 60 mjeseci jamstvenog roka (minimalni propisani 24 + 36 mjeseci ponuđeni produženi jamstveni rok) - ponuda ostvaruje 10 bodova. Jamstvo za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku koje odabrani ponuditelj dostavlja mora imati rok valjanosti jednak ponuđenom jamstvenom roku. Jamstveni rok moguće je iskazivati isključivo cijelim brojem (ne decimalnim) u mjesecima (npr. 24, 36 i sl.) Ponuđeni jamstveni rok ne utječe na odgovornost izvođača za nedostatke građevine koji se tiču ispunjavanja zakonom određenih bitnih zahtjeva za građevinu ako se ti nedostaci pokažu za vrijeme od deset godina od predaje i primitka radova sukladno Zakonu o obveznim odnosima.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 10

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Stručno iskustvo nominiranog inženjera gradilišta ili voditelja radova (arhitektonske ili građevinske struke) (točka 5.3.2. Kriterija za kvalitativni odabir GS-a s uputama)

Apraksts: Naručitelj kao treći kriterij određuje stručno iskustvo angažiranog osoblja iz točke 5.3.2., Kriterija za kvalitativni odabir GS-a s uputama, odnosno iskustvo predloženog inženjera gradilišta ili voditelja radova (arhitektonske ili građevinske struke) u svojstvu odgovorne osobe sukladno Zakonu o gradnji i Zakonu o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje. Traženo stručno iskustvo se odnosi na iskustvo u vođenju radova kojima se gradi nova građevina ili rekonstruira postojeća građevina javne i društvene namjene koja predstavlja pojedinačno zaštićeno nepokretno kulturno dobro ili se nalazi u zaštićenoj kulturno povijesnoj cjelini u državi u kojoj su se radovi izvodili i koja je registrirana u javnom registru/evidenciji zaštićenih kulturnih dobara prema primjenjivim pravilima države u kojoj se nalazi, u svojstvu odgovorne osobe inženjera gradilišta ili voditelja radova (arhitektonske ili građevinske struke). Da bi projekt bio prihvatljiv, za radove građenja nove ili rekonstrukcije postojeće građevine mora biti uspješno obavljen tehnički pregled. Tehnički pregled smatra se uspješno obavljenim ako u zapisniku nisu navedene primjedbe sudionika u gradnji i javnopravnih tijela koja su sudjelovala u postupku. Naručitelj boduje broj završenih projekata kojima se gradi nova ili rekonstruira postojeća građevina javne i društvene namjene* koja predstavlja pojedinačno zaštićeno nepokretno kulturno dobro ili se nalazi u zaštićenoj kulturno povijesnoj cjelini u državi u kojoj su se radovi izvodili i koja je registrirana u javnom registru/evidenciji zaštićenih kulturnih dobara prema primjenjivim pravilima države u kojoj se nalazi, minimalne vrijednosti 7.000.000,00 bez PDV-a, na kojima je nominirani stručnjak sudjelovao kao inženjer gradilišta ili voditelja radova (arhitektonske ili građevinske struke) u svojstvu odgovorne osobe. Sukladno članku 19. stavak 1. točka 11. Zakona o prostornom uređenju (NN 155/25) građevine javne i društvene namjene su građevine namijenjene obavljanju djelatnosti u području društvenih djelatnosti (odgoja, obrazovanja, prosvjete, znanosti, kulture, sporta, zdravstva i socijalne skrbi), radu državnih tijela i organizacija, tijela i organizacija lokalne i područne (regionalne) samouprave, pravnih osoba s javnim ovlastima i udruga građana i vjerskih zajednica). Radovi na sanaciji/obnovi/održavanju i sl. građevina /objekta neće biti prihvatljivi, osim radova cjelovite obnove prema Zakonu o obnovi zgrada oštećenih potresom na području Grada Zagreba, Krapinsko-zagorske županije, Zagrebačke županije, Sisačko-moslavačke županije i Karlovačke županije (NN 21/23) pod uvjetom da se radi o građevini javne i društvene namjene i koja predstavlja pojedinačno zaštićeno nepokretno kulturno dobro ili se nalaze u zaštićenoj kulturno povijesnoj cjelini.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 10

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://eojn.hr/tender-eo/92386>

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://eojn.hr/tender-eo/92386>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: horvātu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Finanšu garantijas apraksts: Jamstvo za ozbiljnost ponude će naručitelj aktivirati u slučaju odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. ZJN 2016, neprihvatanja ispravka računske greške, dostave neistinitih podataka, nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Jamstvo se dostavlja u obliku bezuvjetne i neopozive garancije banke naplative od banke na prvi poziv, bez prava prigovora s rokom važenja sukladno roku valjanosti ponude. U bankarskom jamstvu mora biti navedeno: - Da je korisnik Grad Osijek - Da se garant obvezuje bezuvjetno, neopozivo i na prvi pisani poziv korisnika garancije, bez prigovora isplatiti traženi iznos u slučaju: - Odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, - Nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, - Neprihvatanja ispravka računske greške, - Dostavljanja neistinitih podataka, - Nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima - Odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili - Nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Bankarska garancija mora sadržavati naziv postupka nabave za koji se izdaje i evidencijski broj postupka nabave. Jamstvo za ozbiljnost ponude izdaje se na vrijeme roka valjanosti ponude. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Ako istekne rok valjanosti ponude ili jamstva za ozbiljnost ponude, Naručitelj će tražiti njihovo produljenje. Jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku bankarske garancije dostavlja se u izvorniku, papirnatom obliku, odvojeno od elektroničke ponude i mora biti zaprimljeno putem urudžbenog zapisnika naručitelja do isteka roka za dostavu ponuda. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata, Naručitelj će prihvatiti jamstvo: • u kojem je garant jedan od članova zajednice gospodarskih subjekata uz navod da se radi o zajednici gospodarskih subjekata, • u kojemu su garanti svi članovi zajednice gospodarskih subjekata uz navod u jamstvu da se radi o zajednici gospodarskih subjekata • koje dostavi svaki član zajednice gospodarskih subjekata za dio radova koje izvodi, a koji kumulativno zadovoljavaju traženi iznos jamstva uz uvjet da su ispunjeni svi zahtjevi u vidu uvjeta, trajanja i sadržaja dostavljenih garancija. U slučaju da se jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja u obliku novčanog pologa na žiro-račun naručitelja, dokaz o uplaćenom pologu učitava se ("uploada") u sustavu EOJN RH. Pri tom se dokazom smatraju i neovjerene preslike ili ispisi provedenih naloga za plaćanje, uključujući i onih izdanih u elektroničkom obliku. Ostale odredbe koje se odnose na bankarsku garanciju na odgovarajući način se primjenjuju i na novčani polog.

Piedāvājumam saņemšanas termiņš: 18/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jāsaņemšanas derīgum: 90 Dienas

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 18/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Vieta: Prostorije naručitelja, F.Kuhača 9, Osijek

Papildu informācija: Pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju dijelova ponuda imaju samo ovlaštteni predstavnici javnog naručitelja i ovlaštteni predstavnici ponuditelja.

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Nije definirano

Elektroniskie rēķini: Prasīts

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Narodne novine d.d.
Reģistrācijas numurs: TED94
Reģistrācijas numurs: HR64546066176
Pasta adrese: Savski gaj XIII. 6
Pilsēta: Zagreb
Pasta indekss: 10020
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Valsts: Horvātija
Kontaktpunkts: EOJN Helpdesk
E-pasts: eojn@nn.hr
Tālrunis: +385 16652889
Interneta adrese: <https://www.nn.hr/>
Šīs organizācijas lomas:
TED eSender

10. Izmaiņas

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas

:

7aadf84c-fa7d-4f2a-ae2f-8281b137bb1c-01

Galvenais izmaiņu iemesls

:

Informācija atjaunināta

Apraksts

:

Sukladno objavljenim odgovorima na postavljene upite gospodarskih subjekata naručitelj ažurira troškovnik i DON.

10.1. Izmaiņas

Iedaļas identifikators: LOT-0000

Izmaiņu apraksts: Izmjena troškovnika - Sukladno objavljenim odgovorima, naručitelj objavljuje i ažurirani troškovnik.

Datums, kad veiktas izmaiņas iepirkuma dokumentos: 06/09/2026

10.1. Izmaiņas

Iedaļas identifikators: LOT-0000

Izmaiņu apraksts: Ostalo - Naručitelj usklađuje DON s objavljenim odgovorima na postavljene upite.

Datums, kad veiktas izmaiņas iepirkuma dokumentos: 06/09/2026

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 8fda2be6-79a9-4cc4-bfe6-ed70a614c878 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 04/09/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: horvātu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 617637-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 173/2026

Publicēšanas datums: 08/09/2026